

الرقم : س/2008/7

التاريخ : 2007/7/30

BRANKER 12
SENT ANNUAL - 307/2008

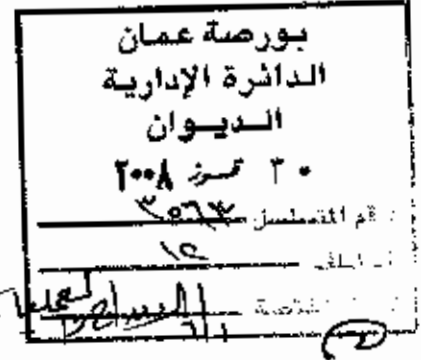
السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان - الأردن

تحية وبعد،

سنداً لأحكام المادة (72) من تعليمات الترخيص والإعتماد للخدمات المالية وتنظيمها ، وعطفاً على احكام المادة (14/أ) من تعليمات الملاءة المالية ، فإننا نرفق لكم طيه البيانات المالية التي تظهر المركز المالي للشركة كما هو في 2008/6/30 و المراجعة من قبل مدقي حساباتها القانوني حسب الأصول.

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
ضابط الإمتثال نائب الرئيس التنفيذي
عبدان الشوبكي رائد المشاعلة



نسخة للسادة :

مركز إصدار الأوراق المالية .

بورصة عمان .

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
ذات مسؤولية محدودة

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٨



صورة طبق الأصل

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة إلى هيئة مديري شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ والتي تتكون من الميزانية المرحلية المختصرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وقائمة الدخل المرحلية المختصرة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المختصرة وقائمة التدفقات النقدية المختصرة لستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها، إن الإدارة مسؤولة عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية)، أن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة"، إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدوائية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدى رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ الأردن
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٨ تموز ٢٠٠٨

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية
الميزانية المرحلية المختصرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	إيضاحات	الموجودات
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار		
(مدققة)	(غير مدققة)		
١٠,٧٤٣,٧٧٣	٦,٨٤٠,٢٩٧		نقد في الصناديق وأرصدة لدى البنوك
٥,١٩٩	٤,٨١١		موجودات مالية للمتاجرة
٣٤,٠٨٩,٢٥٧	٣٥,٩١٨,٠٦٩	٣	نعم مدينة
١,١٦٩,٨٥٠	١,١٦٩,٨٥٠		إيداعات لدى البنوك
٢٩٤,٣٣٢	٦٣٥,٥١٤		أرصدة مدينة أخرى
٣١٢,٠٠٤	٣١١,٣٩٣		المستلكت والمعدات
١٠,٦٤٣	١٦,٧٨٣		الموجودات غير الملموسة
٤٦,٦٢٥,٠٥٨	٤٤,٨٩٦,٧١٧		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات -
٦,١٩٤,٦٨٤	٤,٨٢٠,٦٩٣	٤	بنوك دائنة
١٥,٤٠٠,٢٩٤	١٢,٦٦٩,٤٤١	٥	ذمم دائنة
٦٢٠,٧٨٤	٧٤٤,٠٣٩		أرصدة دائنة أخرى
١,٥٠٨,٥٣٧	١,٤٩٨,٢٤٥	٦	مخصص ضريبة الدخل
٢٣,٧٢٤,٢٩٩	١٩,٧٣٢,٤١٨		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية -
١٥,٦٠٠,٠٠٠	١٥,٦٠٠,٠٠٠		رأس المال
٢,٧١٣,٨٤٧	٢,٧١٣,٨٤٧		احتياطي إجباري
٤,٥٨٦,٩١٢	٦,٨٥٠,٤٥٢		أرباح مدورة
٢٢,٩٠٠,٧٥٩	٢٥,١٦٤,٢٩٩		مجموع حقوق الملكية
٤٦,٦٢٥,٠٥٨	٤٤,٨٩٦,٧١٧		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية
قائمة الدخل المرحلية المختصرة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	إيضاحات
دينار	دينار	
		الإيرادات
٢,٠٧٠,٢٦١	٢,٩٤٦,٣١٢	عمولات تداول
١,٨٨٣,٧٨٨	٢,٠٩٨,٢٩٨	الفوائد الدائنة
٢٨,٤٨٠	٨٧,٨١٠	عمولات الاداء
٣,٨٨٨	١,٢٧٦	أرباح موجودات مالية للمتاجرة
٩٩,٣٠٧	٣٦,٥٦٠	أرباح فرق العملة
٥,٤١٥	٧,٨٠٢	أخرى
١,٧٦٥,٤٦٢	-	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٥,٨٦٦,٦٠١	٥,١٧٨,٠٥٨	مجموع الإيرادات
		المصاريف
٩٥٢,٦٥٥	١,١٢٥,٨٣٩	مصاريف إدارية وعمومية
٤٤,١٤٩	٨٣,٢٩٢	صندوق حماية المستثمر
٣,٨٠٣	٩٧,٧٢٥	مصاريف تسويقية
٤٤٦,٥٧٤	٣١٦,٧٥٧	أعباء التمويل
٥٢,١٤٤	٤٣,٠٥٨	الاستهلاكات و الاطفاءات
١٨٥,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	مخصص مقابل نعم عملاء وساطة
١,٦٨٤,٣٢٥	١,٧٦٦,٦٧١	مجموع المصاريف
٤,١٨٢,٢٧٦	٣,٤١١,٣٨٧	ربح الفترة قبل الضريبة
(٧٠٤,٣٠٤)	(٨٧٧,٨٤٧)	٦ ضريبة الدخل الفترة
-	(٢٧٠,٠٠٠)	٦ ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة
٣,٤٧٧,٩٧٢	٢,٢٦٣,٥٤٠	ربح الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المختصرة
للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

السنة أشهر المنتهية في				
٣٠ حزيران ٢٠٠٨ -				
المجموع	ارباح	الاحتياطي	رأس المال	
دينار	مدورة	الاجباري	دينار	
	دينار	دينار	دينار	
				الرصيد كما في أول
٢٢,٩٠٠,٧٥٩	٤,٥٨٦,٩١٢	٢,٧١٣,٨٤٧	١٥,٦٠٠,٠٠٠	كانون الثاني ٢٠٠٨
٢,٢٦٣,٥٤٠	٢,٢٦٣,٥٤٠			ربح الفترة
				الرصيد كما في
٢٥,١٦٤,٢٩٩	٦,٨٥٠,٤٥٢	٢,٧١٣,٨٤٧	١٥,٦٠٠,٠٠٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٨

السنة أشهر المنتهية في				
٣٠ حزيران ٢٠٠٧ -				
				الرصيد كما في أول
٢٠,٥٢٨,٥٥٠	٢,٨٧٦,٠٨٩	٢,٠٥٢,٤٦١	١٥,٦٠٠,٠٠٠	كانون الثاني ٢٠٠٧
٣,٤٧٧,٩٧٢	٣,٤٧٧,٩٧٢	-	-	ربح الفترة
				الرصيد كما في
٢٤,٠٠٦,٥٢٢	٦,٣٥٤,٠٦١	٢,٠٥٢,٤٦١	١٥,٦٠٠,٠٠٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٧

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية
قائمة التدفقات النقدية المختصرة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	إيضاحات
دينار	دينار	
٤,١٨٢,٢٧٦	٣,٤١١,٣٨٧	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		ربح الفترة قبل الضريبة
		التعديلات:
٥٢,١٤٤	٤٣,٠٥٨	استهلاكات و الاطفاءات
١٨٥,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	مخصص مقابل ذمم عملاء وساطة
-	١,٣٢٢	خسائر موجودات مالية غير متحققة
(١,٧٦٥,٤٦٢)	-	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٢,٦٥٣,٩٥٨	٣,٥٥٥,٧٦٧	
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات
٢١,٧٧٢	(٩٣٤)	موجودات مالية للمتاجرة
١,٥٣٩,٧٦١	(١,٩٢٨,٨١٢)	ذمم مدينة
٢٨٦,٢٦٠	(٣٤١,١٨٣)	أرصدة مدينة أخرى
١٠,٨٠٨,٧٥٤	(٢,٧٣٠,٨٥٣)	ذمم دائنة
(١٢٠,٣١٨)	١٢٣,٢٥٥	أرصدة دائنة أخرى
(١,١٣٤,٥٨٣)	(١,١٥٨,١٣٩)	الضرائب المدفوعة
١٤,٠٥٥,٦٠٤	(٢,٤٨٠,٨٩٩)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
(٨٥,٩٦٥)	(٤١,٠٤٦)	شراء ممتلكات و معدات
(٦,٦٥٠)	(٧,٥٤٠)	شراء موجودات غير ملموسة
٣,٨٠٦,٣٢٧	-	بيع موجودات ثابتة
٣,٧١٣,٧١٢	(٤٨,٥٨٦)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
		الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
١٧,٧٦٩,٣١٦	(٢,٥٢٩,٤٨٥)	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
(٩,٧٦٠,٣٢٨)	٤,٥٤٩,٠٨٩	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة
٨,٠٠٨,٩٨٨	٢,٠١٩,٦٠٤	

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

(١) عام

تأسست شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية في الأردن كشركة ذات مسؤولية محدودة بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ١٩٩٠. وقد تم تسجيل العلامة التجارية "ABC Investments" كعلامة تجارية للشركة اعتباراً من ٣٠ أيلول ٢٠٠٢.

ومن غايتها إدارة الاستثمار وأعمال الوساطة في الأوراق المالية نيابة عن عملائها بالإضافة إلى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الأوراق المالية. إن الشركة تابعة ومملوكة بالكامل من بنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن والذي تمتلك فيه المؤسسة العربية المصرفية - البحرين ما يقارب ٨٦,٧%.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة

- تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) التقارير المالية المرحلية.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع القوائم المالية للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. كما أن نتائج أعمال الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٣) ذمم مديونة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٣٢,٧٧٢,١٤٤	٣٠,٧١٢,٠٤١	ذمم عملاء التعامل بالهامش
١١٢,٠٠٩	٢٠٣,٧٢٤	ذمم عملاء الوساطة المالية
٢,٢٠٥,١٠٤	٤,٦٦٦,٨٠٤	ذمم تسوية الوسيط
-	١,٤٣٥,٥٠٠	ذمم الوسيط
(١,٢٠١,٠٠٠)	(١,١٠٠,٠٠٠)	ينزل: مخصص مقابل ذمم عملاء وساطة
٣٤,٠٨٩,٢٥٧	٣٥,٩١٨,٠٦٩	

فيما يلي الحركة على مخصص مقابل ذمم عملاء وساطة:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٦١٥,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	رصيد بداية السنة
٣٨٥,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	المخصص للسنة
١,٠٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	رصيد نهاية السنة

(٤) بنوك دائنة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٣,٢١٦,٤٥٧	-	بنك المؤسسة العربية المصرفية-الأردن
٢,٩٧٨,٢٢٧	٢,٧٨١,٣٢٧	بنك عودة
-	٢,٠٣٩,٣٦٦	UBS Bank
٦,١٩٤,٦٨٤	٤,٨٢٠,٦٩٣	

(٥) ذمم دائنة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
١,٤٣٣,١٨٤	١,٩٢٤,٦٥٧	ذمم عملاء ادارة الاستثمار
٨,٨٩٢,٧٣٩	١٠,٤٧٣,٨١٩	ذمم عملاء الوساطة المالية
٥,٠٧٤,٣٧١	٢٧٠,٩٦٥	ذمم عملاء الوساطة الاسلامية
١٥,٤٠٠,٢٩٤	١٢,٦٦٩,٤٤١	

(٦) مخصص ضريبة الدخل

الحركة على مخصص ضريبة الدخل:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
١,٢٧٩,٥٨٠	١,٥٠٨,٥٣٧	رصيد بداية الفترة / السنة
(١,١٣٦,٩١٦)	(١,١٥٨,١٣٩)	ضريبة الدخل المدفوعة
١,٣٦٥,٨٧٣	٨٧٧,٨٤٧	ضريبة الدخل المستحقة عن الفترة
-	٢٧٠,٠٠٠	ضريبة دخل عن سنوات سابقة
١,٥٠٨,٥٣٧	١,٤٩٨,٢٤٥	مخصص ضريبة الدخل

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٤,١٨٢,٢٧٦	٣,٤١١,٣٨٧	الربح المحاسبي
(١,٣٢٤,٠٩٧)	-	أرباح غير خاضعة للضريبة
١٨٥,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	مصرفات غير مقبولة ضريبيا
(٧٢٩,٩٠٢)	-	مصاريف سنوات سابقة
٢,٨١٣,٢٧٧	٣,٥١١,٣٨٧	الربح الضريبي
%١٦,٨٤	%٢٥,٧٣	نسبة ضريبة الدخل للشركة الفعلية
%٢٥	%٢٥	نسبة ضريبة الدخل القانونية

تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية عام ٢٠٠٤ بالاضافة الى عام ٢٠٠٦.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات الشركة لعام ٢٠٠٥ هذا ولم تصدر تقريرها النهائي حتى تاريخ القوائم المالية.

(٧) - التفقد وما في حكمه

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٨,٠٠٩,٠٩٣	٦,٨٤٠,٢٩٧	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
(١٠٥)	(٤,٨٢٠,٦٩٣)	بنوك دائنة
٨,٠٠٨,٩٨٨	٢,٠١٩,٦٠٤	

(٨) المعاملات مع أطراف ذات العلاقة

إن هذه المعاملات تمت مع أطراف ذات علاقة وهي بنك المؤسسة العربية المصرفية وشركة المؤسسة العربية المصرفية للأوراق المالية.

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٨ دينار	بنود داخل الميزانية:
٢,٣٤١,٥٢٩	٥١٦,١٩٩	حسابات جارية
١,١٢٥,٢٦٠	٤٩٩,٥٨٨	نعم محافظ مدارة
١,١٦٩,٨٥٠	١,١٦٩,٨٥٠	ودائع
(٣,٢١٦,٤٥٧)	١,٣٨٢,١٧٩	جاري مدين
		بنود خارج الميزانية:
١٠,٧٤٥,٠٧٣	٣,٢٤٧,٩٣٣	عقود مقايضة - عملة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٨ دينار	عقود آجلة - وساطة اسلامية
١٢,٤٢٥,٧٩١	٧,٥٤٦,٤٥٨	مراجحة اسلامية دولار
٤,٩٢٢,٥٨٧	٤,٩٢٢,٥٨٧	موائمة اسلامية دولار
(٤,٩١١,٥٩٨)	(٤,٩١١,٥٩٨)	موائمة اسلامية يورو

٣٠ حزيران ٢٠٠٧ دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٨ دينار	عناصر قائمة الدخل:
٦٤,٣٠٨	٦,٧٩٦	فوائد دائنة
٤٢,١٣١	٧٢,٠٢٦	عمولات تداول
٢٦,١١١	٣٦,٠٣٣	أتعاب إدارة المحافظ
(٥٣,٨٣١)	(٩٩,٨٦٠)	فوائد وعمولات مدينة
(٧٦,٠٠٢)	-	خدمات مقدمة من البنك

رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية

٣٠ حزيران ٢٠٠٧ دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٨ دينار	رواتب ومكافآت
١٧١,٥٦١	٣١٢,٣٩٠	

(٩) ارتباطات والقرارات محتملة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
١,٧٦٠,٠٠٠	١,٧٧٠,٠٠٠	كفالات
١٠,٧٤٥,٠٧٣	٣,٢٤٧,٩٣٣	عقود مقايضة عملة
١٢,٥٠٢,٤٠٥	٧,٥٤٥,٤٤٧	عقود (بيع) مربحة اسلامية - عملاء
١٢,٤٢٥,٧٩١	٧,٥٤٦,٤٥٨	عقود شراء مربحة اسلامية - شركة
٤,٩١١,٥٩٨	٤,٩١١,٥٩٨	عقود (بيع) موائمة اسلامية دولار - عملاء
٤,٩٢٢,٥٨٧	٤,٩٢٢,٥٨٧	عقود شراء موائمة اسلامية دولار - شركة
٤,٩١١,٥٩٨	٤,٩١١,٥٩٨	عقود شراء موائمة اسلامية - يورو - عملاء
٤,٩١١,٥٩٨	٤,٩١١,٥٩٨	عقود (بيع) موائمة اسلامية يورو - شركة
٥٧,٠٩٠,٦٥٠	٣٩,٧٦٧,٢١٩	

- تقوم الشركة بدور الوسيط بعقود المربحة والموائمة الاسلامية والفروق بين عقود الشراء وعقود البيع هي عمولة الشركة.

(١٠) الاحتياطات القانونية

لم تقم الشركة باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث إن هذه القوائم مرحلية.

(١١) بنود غير مدرجة في الميزانية

ضمن النشاط الاعتيادي، تقوم الشركة بإدارة الاستثمارات لعملائها، بلغت قيمة الاستثمارات للعملاء والمدارة من قبل الشركة بصفة الأمانة ١,٨٩٨,٦٠١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (٣١ كانون الأول ٢٠٠٧: ١,٣٣١,٠٨٠ دينار) وهي حسابات منفصلة عن موجودات الشركة ولا تظهر في القوائم المالية.

(١٢) أرقام المقارنة

تم إعادة تدوير بعض أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٧ لتتناسب مع تصنيف أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٨ ولم ينتج عن إعادة التدوير أي أثر على مربح الفترة وحقوق الملكية.